

**Appel à communication pour la journée d'étude :**

**Cueillir et recueillir :**

## **Anthologies et pratiques anthologiques dans la poésie arabe classique**

**Mercredi 12 avril 2023, de 9h à 17h,  
Inalco, 65 rue des Grands moulins, Paris.**

Si la littérature arabe classique ne dispose pas de terme global pour désigner les anthologies, c'est peut-être que l'essentiel de son corpus se compose de compilations et de sélections. Loin d'être un cas à part ou une activité spécifique dans le champ littéraire, la pratique anthologique est un trait essentiel de la fréquentation et de la production des textes chez les lettrés arabes médiévaux, et en particulier en matière d'*adab*.

Cette journée d'étude sera consacrée au cas particulier des anthologies poétiques dans la littérature arabe médiévale (*muḥtārāt*, *maġmū'āt*, *dawāwīn*, *ḥamāsāt*, etc.). En effet, à côté des *dīwān*-s rapportant les poèmes *in extenso*, les anthologies sont l'une des voies de conservation et de diffusion de la poésie, par quoi elle nous est parvenue. Leur nombre, leur importance et leur succès tout au long de l'époque classique témoignent plus largement d'un certain rapport à la poésie qui s'incarne dans la diversité des pratiques anthologiques.

« Collection de fleurs choisies » en botanique, l'anthologie pose avant tout la question du choix, puis de la collection : recueillir d'abord et agencer ensuite. Dans l'étude qu'il consacre aux anthologies<sup>1</sup>, dont il esquisse un panorama global et parmi lesquelles il se propose de distinguer des catégories ou des genres, Bilal Orfali note la grande liberté des compilateurs, qui paraissent poursuivre chacun un but propre plutôt que de suivre des règles définies. Telle liberté pose précisément la question du principe ou du critère ayant présidé au choix d'un auteur : de quelle façon sélectionner les vers, organiser un recueil, et dans quel but ? Autrement dit, comment et pourquoi composer des anthologies poétiques ?

En y incluant des poèmes entiers ou seulement des fragments, sans classement apparent ou en classant les pièces par thèmes poétiques (*ma'ānī al-šī'r*), finalités (*ġaraḍ*), rimes (*qāfiya*) ou selon d'autres critères, les façons de faire des anthologues sont multiples. Rendre compte d'un

---

<sup>1</sup> Bilal Orfali, « The Art of Anthology in Premodern Arabic Literature », dans *The Anthologist's Art: Abū Manṣūr al-Tha'ālibī and his Yatīmat al-dahr*, Leiden / Boston, Brill, 2016.

patrimoine littéraire, le conserver et le rendre accessible, éduquer un lectorat et fournir un échantillon représentatif de la poésie sont autant de motifs qui semblent avoir animé les anthologies. Mais composer une anthologie, c'est aussi s'inscrire dans la tradition poétique, la continuer et surtout s'y faire une place. Art du choix et de l'agencement, ce type de recueil, où se dévoile un musée imaginaire, permet en effet d'afficher sa fréquentation de la poésie, d'en donner sa vision, et par là même d'asseoir sa légitimité littéraire et de s'affirmer en tant que lettré.

Nous nous intéresserons donc aussi bien aux anthologies elles-mêmes, à leur économie interne et aux genres d'anthologies (*iḥtiyārāt* comme les *Mu'allaqāt*, les *Mufaḍḍaliyyāt* ou les *Aṣma'īyyāt*, *Ḥamāsa*-s, recueils thématiques de *ma'ānī*, ou de vers difficiles, *abyāt al-ma'ānī*...) qu'aux spécificités et aux qualités du matériau poétique qui permettent ou suscitent une telle pratique (*ma'ānī*, *aḡrād*, idéal de l'identité du vers et de l'énoncé...), mais également à la littérature de commentaire appelée par cette pratique anthologique, qui cherche à restituer des principes explicatifs des vers (*ṣurūḥ*, *aḥbār*, *kutub al-naqd*...).

Les contributions pourront ainsi consister en l'étude d'un thème poétique (*ma'nā*) d'une anthologie à l'autre ou porter sur une anthologie en particulier, sur la manière d'y recourir dans la recherche ou l'édition, sur la dimension paradigmatique voire prescriptive des anthologies, ou encore sur l'approche anthologique elle-même et ce qu'elle dit de la littérature arabe médiévale.

### **Conditions de participation :**

Chaque intervenant disposera de 30 minutes suivies de 10 minutes de discussion avec l'assistance.

Les titres et résumés devront être communiqués au plus tard le 15 décembre à l'adresse suivante : [timothee.gaeremynck@inalco.fr](mailto:timothee.gaeremynck@inalco.fr)